



UNIVERSITY
OF WARSAW



Liszt Intézet
Magyar Kulturális Központ Varsó

Funkcionális transzlatológia regionális kontextusban III Functional Translatology in Regional Context III

CENTRAL-workshop II. **Varsó, 2024. március 06–08.**

Szervezők: Varsói Egyetem, Magyar Tanszék (<https://www.hungarystyka.uw.edu.pl/>)

PROGRAM

2024. március 06., szerda

Helyszín: Varsói Egyetem, ul. Dobra 55., 1.110. terem

- | | | |
|--------------|-----------------|--|
| 8:30-9:00: | megnyitó – | dr Gizińska Csilla, Varsói Egyetem, a Magyar Tanszék vezetője
dr hab., prof. ucz. Robert Małecki, Varsói Egyetem, a Neofilológiai Kar dékánja |
| 9:00-10:00: | workshop | |
| 10:00-10:30: | kávészünet | |
| 10:30-12:00: | workshop | |
| 12:00-12:15: | kávészünet | |
| 12:15-13:10: | workshop | |
| 14:00: | közös ebéd | (Kawiarnia, Pałac Kazimierzowski) |
| 15:30: | városnézés | (vezetés: dr Marcin Grad) |
| 18:00: | közös látogatás | A lengyel vodka múzeumában (Muzeum polskiej wódki: https://muzeumpolskiejwodki.pl/) |

2024. március 7., csütörtök

Helyszín: Liszt Intézet, ul. Moniuszki 10. (<https://culture.hu/hu/warszawa/elerhetoseg>)

9:00-9:15: köszöntés – dr. hab. Lagzi Gábor, a varsói Liszt Intézet igazgatója

9:15-10:15: Ass.-Prof. Vincze Ferenc: *Többnyelvűség, fordítás, felirat*
(50 perc, 10 perc vita/kérdések)

10:15-10:45: kávészünet

10:45-12:15: workshop

12:15-12:45: kávészünet

12:45-13:50: workshop

14:00: közös ebéd (Liszt Intézet)

18:00: **Irodalmi est**
Bánffy Miklós *Erdélyi történet* című regényének és lengyel fordításának a bemutatása, beszélgetés.

Résztevők: A varsói Magyar Tanszék vezetője, dr. Gizińska Csilla és a könyv fordítója, Irena Makarewicz.

Az irodalmi est helyszíne a varsói Liszt Intézet.
A könyvbemutató után ingyenes borozás az Intézetben.
A belépés díjtalan.

2024. március 8., péntek

Helyszín: Liszt Intézet, ul. Moniuszki 10. (<https://culture.hu/hu/warszawa/elerhetoseg>)

9:00-10:00: Sereg Judit: *A feliratozószoftverek működése és használata*
(50 perc, 10 perc vita/kérdések)

10:00-10:30: kávészünet

10:30-12:00: workshop

12:00-12:30: kávészünet

12:30-13:50: workshop

14:00: közös ebéd (Liszt Intézet)

A workshop közös munkanyelve a magyar.

* * *